

هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00153 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

البند 15 من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة الثانية والثلاثون

المسائل الأخرى الناشئة عن أعمال منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية
(من إعداد منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية)

محتويات الورقة

الجزء الأول: نتائج اجتماعات الخبراء الأخيرة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية
الجزء الثاني: تقرير متابعة للعملية الاستشارية المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن إسداء المشورة العلمية إلى الدستور الغذائي والبلدان الأعضاء
الجزء الثالث: حالة طلبات الحصول على المشورة العلمية من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

ملحوظة: لا تشمل هذه الوثيقة معلومات عن أنشطة بناء القدرات التي نفذتها منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية. وترد هذه المعلومات في وثيقة منفصلة (ALINORM 09/32/9F-Add.1)

الجزء الأول: نتائج اجتماعات الخبراء الأخيرة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

1 - المشورة العلمية التي تقدمها كل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية من خلال لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية واجتماعات الخبراء المشتركة بين المنظمتين بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية والاجتماع المشترك بين المنظمتين بشأن مخلفات المبيدات، وتحظى اجتماعات الخبراء المخصصة بأولوية متقدمة المتقدمة لكل من المنظمتين وتواصل تغطية مجموعة واسعة من القضايا ذات الصلة.

2 - وفيما يلي ملخص لنتائج الاجتماعات التي عُقدت منذ الدورة الحادية والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي.

سُحِّل وثائق العمل على موقع الهيئة التالي: http://www.codexalimentarius.net/web/index_en.jsp ويرجى من السادة أعضاء الوفود المراقبين أن يحضروا معهم إلى الاجتماع جميع الوثائق التي وزعت عليهم، نظرا لقلّة عدد النسخ الإضافية التي سيتسنى توفيرها أثناء الدورة.

ملخص المشورة العلمية التي قدمتها منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية
خلال الفترة من أبريل/ نيسان 2008 إلى مارس/ آذار 2009

النشاط	اجتماع الخبراء المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن الأخطار الميكروبيولوجية في الخضر والأعشاب الورقية الطازجة (بانجكوك، تايلند 5-9 مايو/ أيار 2008)
الغرض	الهدف من الاجتماع هو معالجة طلب الحصول على مشورة علمية من الدورة التاسعة والثلاثين للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية CCFH بشأن المخاطر الميكروبيولوجية ذات الصلة بالخضر والأعشاب الورقية لتيسير وضع مرفق يعالج على وجه الخصوص هذه الخضر بإدراجه في مدونة السلوك المعنية بالممارسات الصحية للخضر والفاكهة الطازجة.
النتائج	تناول الاجتماع ممرات التلوث، وبقاء وثبات الأخطار الميكروبيولوجية المتصلة بالخضر والأعشاب الورقية وخيارات الإدارة المحتملة ابتداء من الإنتاج الأولي حتى المستهلك. وأسندت اعتبارات لجميع جوانب السلسلة المتواصلة من المزرعة وحتى مائدة المستهلك. وأبرز الاجتماع الأهمية الحاسمة لمعرفة وفهم نظم الإنتاج والتجهيز ذات الأهمية وربطها بالمعلومات عن الأخطار والمخاطر المحتملة. وعلى ذلك وعلى سبيل المثال جرى التأكيد على الحاجة إلى إجراء تقييم لموقع إنتاج من حيث إمكانيات العوامل المختلفة مثل الحياة البرية، والحيوانات المنزلية، والنشاط البشري والقرب من المناطق الحضرية، والمناخ، والتضاريس، والطقس والهيدرولوجيا، والاستخدام السابق للأراضي، والملاح الجغرافية التي تسهم في زيادة مخاطر التلوث الميكروبيولوجي للخضر والأعشاب الورقية خلال مرحلة النمو. كذلك جرى إبراز الفروق في ممارسات ما بعد الحصاد من حيث المخاطر وعوامل تخفيفها. وأكد الاجتماع من جديد أهمية تنفيذ التوصيات الحالية، وأبرز قيمة وفائدة المعارف القائمة في تحديد وتنفيذ التدابير الأخرى الرامية إلى الحد من العوامل المرضية في الخضر والأعشاب الورقية إلى أقصى حد ممكن. وقدمت نتائج الاجتماع إلى الدورة الأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات والإطلاع على تقرير اجتماع الخبراء هذا على العنوان التالي: http://www.fao.org/ag/agn/agns/jemra_riskassessment_freshproduce_en.asp http://www.who.int/foodsafety/micro/jemra/meetings/produce/en/index.html
النشاط	اجتماع الخبراء المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنى بالمطهرات المحتوية على الكلورين المستخدمة في إنتاج الأغذية وتجهيزها (آن أربور، جامعة متشيجان، الولايات المتحدة الأمريكية، 27-30 مايو/ أيار 2008).
الغرض	نظم الاجتماع لتوفير المشورة العلمية استجابة لطلب مقدم من هيئة الدستور الغذائي ¹ استنادا إلى الاختصاصات المقترحة التي أعدتها الدورة السابعة والثلاثون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة للأغذية والملوثات ² والدورة السابعة والثلاثون للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية ³ بشأن السلامة والمنافع ذات الصلة باستخدام "الكلورين النشط" في تجهيز الأغذية.

¹ الوثيقة ALINORM 06/29/41، الفقرة 225.

² الوثيقة ALINORM 05/28/12، المرفق الخامس عشر.

³ الوثيقة ALINORM 05/28/13 المرفق السادس.

النتائج	<p>يعتمد اجتماع الخبراء على خبرات 20 خبيراً من 13 بلداً، وخصص لتقييم منافع خفض مخاطر الأمراض الفيروسية التي تحملها الأغذية من خلال المعالجة المباشرة للأغذية بالمطهرات في مراحل مختلفة من إنتاج وتجهيز الأغذية، ومقارنة هذه المنافع بالمخاطر الصحية المحتملة الناجمة عن تناول المطهرات الكيميائية الكلورونية وغير الكلورونية ومنتجاتها الفرعية الناجمة عن تفاعلها. وتتعلق السيناريوهات الغالبة للمعالجات على نطاق العالم بالدواجن واللحوم الحمراء والأسماك والمنتجات السمكية والمنتجات الطازجة (الفاكهة والخضر الطازجة)، بما في ذلك البراعم والزراعة بالماء، واستخدمت سطوح تلامس الأغذية في تقييم المنافع والمخاطر في نهج نوعي يعتمد على الخطوات. وقد حدد النهج المستخدم أكثر ممارسات التطهير شيوعاً في فئات الأغذية ذات الصلة، وتحديد المخلفات الكيميائية المحتملة في الأغذية نتيجة لهذه المعالجات؛ وتقدير التعرض التغذوي لهذه المخلفات؛ وتقييم فعالية المعالجات في الحد من انتشار الكائنات الفيروسية الممرضة وأعدادها في الأغذية والانخفاض المحتمل عن الناشئ عن ذلك في المخاطر الصحية. وأجرى تقييم لقوة القرائن في جميع الحالات. وأجريت بعد ذلك مقارنة بين المخاطر الصحية المحتملة الناجمة عن التعرض للمواد الكيميائية والمنافع المحتملة الناشئة عن الحد من المخاطر على الصحة نتيجة للتعرض للعوامل الممرضة بطريقة منهجية نوعية. ويجري حالياً إعداد تقرير مستفيض.</p> <p>ويتوافر ملخص تنفيذي على:</p> <p>http://www.who.int/ipcs/food/active_chlorine/en/index.html</p>
النشاط	<p>اجتماع الخبراء التاسع والستون المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعني بالمواد المضافة للأغذية (روما، إيطاليا 17-26 يونيو/ حزيران 2008)</p>
الغرض	<p>خصص الاجتماع لتقييم سلامة المواد المضافة للأغذية ومكسبات النكهة. وأجرت هذه الدورة تقييماً لعدد 5 مواد مضافة و 153 من مكسبات النكهة في العديد من المجموعات الكيميائية المختلفة و 2 معينات تجهيز والعديد من المنتجات للاستخدام كمصدر لمركبات الفيتوستيرول والفيتوستانول. وعلاوة على ذلك، جرى تقييم 14 مادة من المواد المضافة للأغذية لتحديد مواصفاتها فقط. كما أجرى تقييم للتعرض التغذوي للسولفايت.</p>
النتائج	<p>أوصى اجتماع الخبراء المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعني بالمواد المضافة للأغذية بإجراء تغييرات في المتحصل اليومي المقبول ADIs و/أو وضع متحصل جديد أو مؤقت أو قدم الإجتماع توصيات أخرى تتعلق بسمية المواد المضافة للأغذية ومكوناتها. وقد أدرج الخبراء ethyl-N^ω-lauroyl-L-arginate و asparaginase و calcium lignosulfonate (40-65) من <i>Aspergillus niger</i> و phospholipase C و phytosterols و phytostanols و <i>Pichia pastoris</i> ومستخلصات من الفلفل للاستخدام كألوان، ومواد <i>steviol glycosides</i> و polydimethyl siloxane وإستيراتها و <i>Aspergillus niger</i> و estragole) وتم تنقيح المواد الأخرى. وعلاوة على ذلك، انتهت المناقشات المتعلقة بإجراءات التقييم الإضافي للمنتجات الغذائية من مكسبات النكهة على مستوى الاستخدام، وسوف تنفذ الإجراءات المتممة الخاصة بتقييم مكسبات النكهة في جميع عمليات التقييم الكامل لمكسبات النكهة في المستقبل. وقد تمت نتائج الاجتماع للدورة الحادية والأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة للأغذية، وسوف تنشر منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية التقارير.</p> <p>ويتوافر ملخص واستنتاجات الاجتماع على العنوان التالي:</p> <p>http://www.fao.org/ag/agn/agns/files/jecfa69_final.pdf</p>
النشاط	<p>اجتماع الخبراء المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعني بالكائن الممرض "انتيروروباكتري سكازاكي" (FUF) (<i>Cronbacter spp</i>) في مستحضرات مساحيق المتابعة (واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية (15-18 يوليو/ تموز 2008).</p>

<p>الغرض</p> <p>عقد الاجتماع لكي يعالج على وجه التحديد الطلب المقدم من الدورة التاسعة والثلاثين للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية لتوفير المعلومات والمشورة العلمية وتهيئة الاستنارة لعملية صنع القرار بشأن وضع معايير ميكروبيولوجية للانتيروباكترسكازاكي (<i>Cronobacter spp.</i>) في مستحضرات مساحيق المتابعة للرضع والأطفال.</p>	
<p>النتائج</p> <p>استعرض الاجتماع المعلومات المتوفرة عن إنتاج واستهلاك مستحضرات مساحيق المتابعة ، وحالات المرض الناشئة عن انتروباكتريسكازاكي في الرضع أقل من 6 اشهر والأطفال أكبر من 36 شهرا . وعلاوة على ذلك، نظر الاجتماع في أي معلومات متوفرة عن التلوث بهذا الكائن المرض (FUF) وعن حالة المناعة لدى السكان المعنيين. وقد تسببت الاختلافات في تعريف هذا الكائن FUF والاستخدام المقصود منه فيما بين البلدان في ظهور صعوبات في كل من مقارنة البيانات وتوافرها. ومع ذلك تناول الاجتماع المسائل المحددة التي قدمتها لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، وقدم الفرائض المتوفرة للنظر من جانب اللجنة في دورتها الأربعين في ديسمبر/ كانون الأول 2008 في مدينة غواتيمالا، غواتيمالا.</p> <p>يمكن الحصول على مزيد من المعلومات وتقرير اجتماع الخبراء على العنوانين التاليين:</p> <p>http://www.fao.org/ag/agn/agns/jemra_riskassessment_enterobacter_en.asp http://www.who.int/foodsafety/micro/jemra/meetings/formula/en/index.html</p>	
<p>النشاط</p> <p>الاجتماع المشترك بين مجموعة خبراء منظمة الأغذية والزراعة بشأن مخلفات المبيدات في الأغذية والبيئة، وفريق التقييم الأساسي في منظمة الصحة العالمية (روما، إيطاليا 9-18 سبتمبر/ أيلول 2008)</p>	
<p>الغرض</p> <p>برنامج متواصل عن تقييم مخاطر مخلفات المبيدات في الأغذية والأعلاف ومياه الشرب وتحديد مستويات المخلفات القصوى لدى الاستخدام وفقا للممارسات الزراعية الجيدة.</p>	
<p>النتائج</p> <p>أجرى الاجتماع المشترك تقييما لعدد 28 مبيدا حسب طلب لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات. ووضع الاجتماع المتحصلات اليومية المقبولة والجرعات المرجعية الحادة، والحدود القصوى المقدرة للمخلفات، وأوصى بالنظر فيها من جانب لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، ووضع تقديرات للمخلفات الوسطية في الاختبارات المراقبة، وأعلى مستوى للمخلفات كأساس لتقدير المتحصلات التغذوية. وقدمت النتيجة إلى الاجتماع الحادي والأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات في الأغذية ونوقشت في ذلك الاجتماع.</p> <p>يتوافر تقرير الاجتماع وعمليات تقييم المخلفات على:</p> <p>http://www.fao.org/ag/AGP/AGPP/Pesticid/a.htm وتتوافر دراسة عن السمية على: http://www.who.int/ipcs/publications/jmpr/en/</p>	
<p>النشاط</p> <p>اجتماع الخبراء السبعون المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن المواد المضافة للأغذية (جنيف، سويسرا، 21-29 أكتوبر/تشرين الأول 2008)</p>	
<p>الغرض</p> <p>عقد هذا الاجتماع لتقييم سلامة ثمانية عقاقير بيطرية ومادة واحدة استخدمت كعقار بيطري، إلا أنه يمكن اعتبارها أيضا من الملوثات في الأغذية نتيجة لإستخدامها السابق أو غير القانوني كعقار بيطري.</p>	
<p>النتائج</p> <p>وضع اجتماع الخبراء المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن المواد المضافة للأغذية متحصلات يومية مقبولة ADIs جديدة وأوصى بحدود قصوى للمخلفات MRLs للعديد من الأنواع فيما يتعلق بالعقاقير البيطرية التالية: الافيلاميسين (الخنزير والدجاج والدجاج الرومي والأرانب) والمونينسين (الأبقار والأغنام والمعز والدجاج والدجاج الرومي والسمان)، والنارسين (الأبقار والدجاج والخنزير) والتيلوسين (الأبقار والخنزير والدجاج بما في ذلك البيض)، وأكد المتحصلات اليومية المقبولة والحدود القصوى للمخلفات التي كان قد سبق</p>	

<p>تحديدها بالنسبة للميليجسترون اسيتان. واستعرضت اللجنة أيضا البيانات الخاصة بطرق تحليل الديكساميثاسون، واقترحت حدودا قصوى منقحة للمخلفات بالنسبة للديكساميثاسون للأبقار والخنازير، وأنسجة الخيل. واستعرض الاجتماع أيضا بيانات المخلفات واقترح حدودا قصوى جديدة للمخلفات بالنسبة للتيلميكوسين (الدجاج والدجاج الرومي) وتنقيح الحدود القصوى لمخلفات التريكلابندازول (الأبقار والأغنام).</p> <p>وأجرى الاجتماع المشترك تقييما للمعلومات عن سمية الدهنج الأخضر وعنصره الأساسي من مركبات الايض التمثيلي الهدمي الأخضر (LMG)، وأجرى تقييما للتعرض باستخدام مختلف السيناريوهات ومجموعة البيانات. وخلصت اللجنة إلى أنه لا يمكنها بسبب الآلية السمية الجينية المحتملة لمركبات LMG، تأييد استخدام الدهنج الأخضر في الحيوانات المنتجة للأغذية. وأخيرا نظر الاجتماع المشترك في العديد من القضايا العامة ذات الصلة بتقييم مخاطر مخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، بما في ذلك إجراء أول مناقشة بشأن وضع نهج معتمد على مجموعة قرارات للإستخدام في تقييم سلامة مخلفات العقاقير البيطرية، ومخلفات العقاقير البيطرية في العسل، وحساب النقاط النهائية السمية مثل مستوى التأثير غير الملاحظ NOEL أو مستوى التأثير المعاكس غير الملاحظ NOAEL بحسب طبيعة التأثير.</p> <p>وستقدم نتائج الاجتماع للدورة الثامنة عشرة للجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، وستنشر التقارير منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية.</p> <p>ويرد موجز واستنتاجات الاجتماع على العنوان التالي:</p> <p>http://www.fao.org/ag/agn/agns/jecfa/JECFA70_Summary_report_final_corr.pdf</p>	
<p>اجتماع الخبراء لاستعراض الجوانب المتعلقة بالسمية للميلامين وحامض السياتريك (أوتاوا، كندا، 1-4 ديسمبر / كانون الأول 2008)</p>	النشاط
<p>عقد الاجتماع في ضوء الأحداث الأخيرة المتعلقة بالتلوث بالميلامين في الأغذية المنتجة في الصين. وكان الغرض من الاجتماع هو النظر في التأثيرات الصحية المحتملة وتقديم توصيات بشأن الاحتياجات الأخرى من البيانات والبحوث.</p>	الغرض
<p>أجرى الاجتماع تقييما لجميع المعلومات المتوفرة بشأن كيمياء الميلامين وطرق تحليله وحدوثه والتعرض له بالإضافة إلى التماثل في التركيب.</p> <p>فبالنسبة لتقييم التعرض، جرى تقسيم مصادر الميلامين إلى مستويات "خط الأساس" التي تشير إلى المستويات في الأغذية غير الناشئة عن الغش أو سوء الاستعمال، ومستويات "الغش" التي تشير إلى المستويات في الأغذية التي تنشأ عن إضافة الميلامين بصورة متعمدة إلى الأغذية أو الاستكمال غير المتعمد أو سوء استعمال الميلامين أو المواد التي يمكن أن تتحلل لتشكيل الميلامين. وحدد الاجتماع المتحصل اليومي المسموح به (TDI) بمقدار 0.2 ملغم/كيلوغرام من وزن الجسم بالنسبة للميلامين. ويطبق هذا المتحصل TDI على جميع السكان، بما في ذلك الرضع. ويسري هذا المتحصل TDI على التعرض للميلامين وحده. وعلى الرغم من أن البيانات لم تكن كافية لوضع المتحصلات اليومية المسموح بها بالنسبة للمركبات التي تنتمي للميلامين من ناحية التركيب مثل حامض السيانوريك والأميلين والأمييد، فإن منظمة الصحة العالمية سبق أن اشتقت متحصلات TDI تبلغ 1.5 ملغم/ كيلوغرام من وزن الجسم بالنسبة لحامض السيانوريك مما يشير إلى أن هذه المواد المتماثلة لن تكون أكثر سمية من الملامين كما أن حامض السيانوريك أكثر سمية في حالات التعرض لكل مركب على حدة. ولا تكفي البيانات لإجراء تقديرات لقيمة توجيه يستند إلى الصحة لهذا التعرض المشترك. وقد طبق الكثير من البلدان حدودا قصوى أولية أو مؤقتة للملامين في مستحضرات الرضع أو الأغذية الأخرى. وخلص الاجتماع إلى أن الحدود القصوى للميلامين في مستحضرات مساحيق الرضع (1 ملغم/ كيلو غرام) وفي الأغذية الأخرى (2.5 ملغم/ كيلو غرام) توفر هامشا كافيا للسلامة في</p>	النتائج

<p>التعرض التغذوي فيما يتعلق بالمتحصلات اليومية المسموح بها.</p> <p>وقدم اجتماع الخبراء طائفة من التوصيات لتوفير المزيد من المعلومات وإجراء دراسات جديدة لزيادة فهم المخاطر التي تتعرض لها صحة البشر من الميلايين والمواد المماثلة الأخرى.</p> <p>ويتوفر الموجز التنفيذي والاستنتاجات والتوصيات باللغات الانجليزية والفرنسية والأسبانية والصينية على:</p> <p>http://www.who.int/foodsafety/fs_management/infosan_events/en/index.html</p> <p>http://www.fao.org/ag/agn/agns/chemicals_melamine_en.asp</p> <p>ويتوافر التقرير النهائي على:</p> <p>http://www.who.int/foodsafety/publications/chem/Melamine_report09.pdf</p> <p>http://www.fao.org/ag/agn/agns/chemicals_melamine_en.asp</p>	
<p>مشاورة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن الدهون والأحماض الدهنية في التغذية البشرية (جنيف، سويسرا 10-14 نوفمبر/ تشرين الثاني 2008)</p>	النشاط
<p>نظم هذا الاجتماع لاستعراض القرائن العلمية بشأن قيم المتحصلات الغذائية من مجموع الدهون والأحماض الدهنية في مختلف مراحل الحياة، وتقييم لمخاطر المتحصلات غير الكافية والمفرطة من مجموع الدهون والأحماض الدهنية وتقييم المخاطر والمنافع ذات الصلة بجوانب معينة في الدهون الغذائية لتقديم الاستنتاجات والتوصيات المعتمدة على القرائن فيما يتعلق بالاحتياجات من الدهون والأحماض الدهنية للرضع والبالغين والنساء أثناء مرحلة الحمل والرضاعة.</p>	الغرض
<p>أعدت اثنتا عشرة ورقة معلومات أساسية خضعت لاستعراض نظير، ووفرت الأسس التي اعتمدت عليها المناقشات ولدى تقييم مدى قوة القرائن في استخلاص الاستنتاجات والتوصيات، طبقت المشاورة فئات المعايير الأربع (قرائن مقنعة وممكنة وغير كافية) التي استخدمتها مشاورة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالنظم الغذائية والتغذية والوقاية من الأمراض المزمنة (منظمة الصحة العالمية 2003، المنشور TRS 916).</p> <p>وكانت هناك قرائن مقنعة بأن أنماط توازن الطاقة والتغذية والنشاط البدني تعتبر عناصر رئيسية في المحافظة على الوزن السليم للجسم، وضمان المتحصلات الغذائية المثلى بصرف النظر عن توزيع المغذيات الدقيقة المحسوبة كنسبة مئوية من الطاقة المستمدة من الدهون أو الكربوهيدرات. غير أنه لم يمكن التوصل إلى اتفاق كامل بين الخبراء بشأن المستوى الأعلى العام لمدى توزيع المغذيات الدقيقة المقبولة (AMDR) كنسبة مئوية من الدهون (E). ولذا أشارت المشاورة إلى الحاجة إلى إجراء المزيد من الدراسات على سكان البلدان النامية واستعراض منهجى لجميع القرائن المتاحة لتوفير القرائن الأفضل التي يمكن الاستناد إليها في وضع التوصية المتعلقة بمدى توزيع المغذيات الدقيقة المقبولة (AMDR) التي يمكن تطبيقها على النطاق العالمي. وفي ذات الوقت، اقترحت المشاورة مدى AMDR الذي يتسق مع التوصيات القائمة (منظمة الصحة العالمية 2003، المنشور TRS 916). وهذا المدى هو: الحد الأدنى من المتحصلات لدى البالغين 15 في المائة من الطاقة لضمان الاستهلاك الكافي من مجموع الطاقة، والأحماض الدهنية الضرورية، والفيتامينات الذابة في الدهون لمعظم الأفراد و20 في المائة من الطاقة للنساء في مرحلة الإنجاب والبالغين بنسبة تقل عن 18.5 من الرقم الدليلي لكتلة الجسم، والمتحصلات القصوى من الدهون للبالغين 30 في المائة من الطاقة لمعظم الأفراد و35 في المائة من الطاقة للأفراد من ذوي المستويات العالية من النشاطات البدنية.</p> <p>كما اقترحت المشاورة التوصيات التالية: ينبغي ألا يتجاوز المتحصل من الأحماض الدهنية المشبعة (SFAs) المستوى الأعلى البالغ 10 في المائة من الطاقة، وبحسب المتحصل من الأحماض الدهنية وحيدة التشبع (MUFAs) على أساس الفرق، أي مجموع المتحصل من الدهون (ML 15%E, UL 40%E) - الأحماض الدهنية المشبعة</p>	النتائج

(UL 10%E) – (MUFA) – الأحماض الدهنية غير المشبعة المتعددة PUFAs (UL 11%E; ML 3%E)، ولذا فإن المتحصل من الدهون الناشئ عن ذلك ونمط الأحماض الدهنية قد يغطي مدى واسعاً بحسب مجموع المتحصلات من الدهون، وينبغي أن يقتصر المدى الموصى به AMDR من الأحماض الدهنية غير المشبعة المتعددة (PUFA) (الأحماض الدهنية n-3 و n-6) البالغ 6-11 في المائة من الطاقة، المتحصلات الدهنية المتقابلة TEA من جميع المصادر على أقل من 1٪E. ويجري في الوقت الحاضر إعداد التقرير النهائي الذي يتضمن بالتفصيل الأسس العلمية للاستنتاجات.

3- ويرجى من اللجنة الإحاطة بالمعلومات الواردة أعلاه وتقديم التوصيات بشأن مدى فائدة المشورة المقدمة من خلال هذه الاجتماعات. وبغية تيسير نقل واستيعاب المشورة العلمية ذات الصلة من جانب الدستور الغذائي، تبذل الأمانتان المشتركتان لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لهذه النشاطات كل جهد ممكن لحضور مجموعات عمل الدستور، واجتماعات لجان الدستور الغذائي، وتود منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية أن تشكر جميع أولئك الذين قدموا الدعم لبرنامج العمل لتوفير المشورة العلمية المشار إليها أعلاه، لاسيما مختلف الخبراء من كافة أنحاء العالم والجهات المانحة التي أسهمت ماليا وعينياً في البرنامج سواء من خلال المبادرة العالمية بشأن المشورة العلمية ذات الصلة بالأغذية أو خارجها.

النشاطات الأخرى ذات الصلة بتوفير المشورة العلمية

4- علاوة على ما تقدم، تعمل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية باستمرار في طائفة من النشاطات التي تدعم اجتماعات الخبراء النوعية أو توسع من نطاقها ومتابعتها. وتتضمن هذه النشاطات ما يلي:

(أ) تحديث مبادئ وطرائق تقييم مخاطر المواد الكيميائية

تم خلال المشروع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لتحديث مبادئ وطرائق تقييم مخاطر المواد الكيميائية في الأغذية، نشر مشروعات وثائق لتلقى التعليقات العامة عليها. وقد نظرت التعليقات من خلال مشاوره خبراء ويجري الآن إعداد الوثائق النهائية لنشرها بوصفها وثيقة معايير السلامة البيئية لتحل مكان الوثيقتين السابقتين EHC 70 و104. ولزيد من المعلومات عن المشروع، يرجى الرجوع إلى العنوان التالي:

http://www.who.int/ipcs/food/update_project/en/index.html

(ب) مطبوعات اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية

وضع الإجماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية، كمتابعة لعمله في تقييم مخاطر *الانتريوباكتريسا/زكي* في مستحضرات مساحيق الرضع، نموذجاً يعتمد على شبكة الويب لتقييم المخاطر المرتبطة بهذه الفيروسات في مستحضرات مساحيق الرضع. ويتيح هذا النموذج للمستعملين إجراء مقارنات لتأثيرات تنفيذ مختلف خطط أخذ العينات في نهاية إنتاج مستحضرات مساحيق الرضع، ولعقد المقارنات

كذلك للتأثيرات النسبية لمختلف سيناريوهات التحضير والتخزين والمناولة فيما يتعلق بمخاطر العدوى بفيروسات الانتيروباكترسكازاكي في الرضع. ولا يتطلب استخدام هذا النموذج أي برمجيات أو تدريبات متخصصة. وهذه هي أول أداة لتقييم المخاطر المعتمدة على الويب تضعها منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية في مجال سلامة الأغذية، ويمكن الوصول إليها على: <http://www.mramodels.org/ESAK/default.aspx>

الإضافات الأخيرة إلى سلسلة تقييم المخاطر الميكروبيولوجية المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

Exposure assessment of microbiological hazards in foods: Guidelines.

Microbiological Risk Assessment، العدد 7 من سلسلة تقييم المخاطر الميكروبيولوجية- منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (2008) (ISBN 92-5-105422-2)

Viruses in food: scientific advice to support risk management activities: Meeting report.

Microbiological Risk Assessment، العدد 13 من سلسلة تقييم المخاطر الميكروبيولوجية- منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (2008) (ISBN 978-92-5-106117-6)

Microbiological hazards in fresh leafy vegetables and herbs: Meeting report Microbiological

Risk Assessment، العدد 14 من سلسلة منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (2008) (ISBN 978-92-5-106118-3)

Enterobacter sakazakii (Cronobacter spp.) in follow-up formula: Meeting report Microbiological

Risk Assessment، العدد 15 من سلسلة منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (2008) (ISBN 978-92-5-106119-0)

(ج) مطبوعات لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة للأغذية:

<http://www.who.int/ipcs/publications/jecfa/en/>

http://www.fao.org/ag/agn/jecfa/works_en.stm

تقرير الدورة السبعين للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة للأغذية-تقييم بعض مخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، منظمة الصحة العالمية، المنشور TRS 954، منظمة الصحة العالمية 2009.

تقرير الدورة التاسعة والستين للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية- تقييم بعض المواد المضافة إلى الأغذية، المنشور TSR 952، منظمة الصحة العالمية، 2009.

تقرير الدورة الثامنة والستين للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية: تقييم بعض المواد المضافة إلى الأغذية والملوثات في الأغذية، المنشور TSR 947، منظمة الصحة العالمية، 2008.

الدراسات السمية خلال الدورة الثامنة والستين للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية- تقييم سلامة بعض المواد المضافة إلى الأغذية والملوثات: منشور منظمة الصحة العالمية 59 FAS، 2008.

دراسات السمية خلال الدورة التاسعة والستين للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية- تقييم سلامة بعض المواد المضافة إلى الأغذية منشور منظمة الصحة العالمية 60 FAS، 2009.

دراسات السمية خلال الدورة السبعين للجنة الخبراء المشتركة- تقييم سمية بعض مخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية، منشور منظمة الصحة العالمية 61 FAS، 2009.

مجموعة مواصفات المواد المضافة إلى الأغذية للجنة الخبراء المشتركة، الاجتماع التاسع والستون، منظمة الأغذية والزراعة، العدد 5 من دراسات لجنة الخبراء المشتركة، 2008.

مجموعة مواصفات المواد المضافة إلى الأغذية، الاجتماع الثامن والستون للجنة الخبراء المشتركة، منظمة الأغذية والزراعة، العدد 4 من دراسات اللجنة، 2007.

(د) مطبوعات الاجتماع المشترك بين مجموعة خبراء منظمة الأغذية والزراعة المعنية بمخلفات المبيدات في الأغذية والبيئة وفريق التقييم الأساسي في منظمة الصحة العالمية المعنى بمخلفات المبيدات:

<http://www.who.int/ipcs/publications/jmpr/en/>

<http://www.fao.org/ag/AGP/AGPP/Pesticid/Default.htm>

تقرير الاجتماع المشترك بين مجموعة خبراء منظمة الأغذية والزراعة المعنية بمخلفات المبيدات في الأغذية والبيئة، وفريق التقييم الأساسي في منظمة الصحة العالمية المعنى بمخلفات المبيدات، جنيف، سويسرا، 18-27 سبتمبر/أيلول 2007، الورقة 191 من أوراق الإنتاج النباتي ووقاية النباتات في منظمة الأغذية والزراعة.

مخلفات المبيدات في الأغذية 2007: الجزء الأول من عمليات التقييم- المخلفات. الورقة 192 من أوراق الإنتاج النباتي ووقاية النباتات في منظمة الأغذية والزراعة.

تقرير الاجتماع المشترك بين مجموعة خبراء منظمة الأغذية والزراعة المعنية بمخلفات المبيدات في الأغذية والبيئة وفريق التقييم الأساسي في منظمة الصحة العالمية المعنى بمخلفات المبيدات، جنيف، سويسرا، 9-18 سبتمبر/أيلول 2008، الورقة 193 من أوراق الإنتاج النباتي ووقاية النباتات في منظمة الأغذية والزراعة.

مخلفات المبيدات في الأغذية 2008- الجزء الأول من عمليات التقييم- المخلفات- الورقة 194 من أوراق الإنتاج النباتي ووقاية النباتات في منظمة الأغذية والزراعة.

تقرير موجز للاجتماع المشترك بين مجموعة خبراء منظمة الأغذية والزراعة المعنية بمخلفات المبيدات في الأغذية والبيئة وفريق التقييم الأساسي في منظمة الصحة العالمية المعنى بمخلفات المبيدات، روما، إيطاليا 9-18 سبتمبر/ أيلول 2008.

الاجتماعات القادمة

5- سيعقد الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنى بمخلفات المبيدات في الفترة 16-25 سبتمبر/أيلول 2009 في جنيف، سويسرا وسيقوم بتقييم سلامة 27 من المبيدات. ويمكن الحصول على جدول الأعمال التفصيلي وطلب تقديم بيانات من http://who.int/ipcs/food/jmpr/jmpr_2009_call_final.pdf

وسيعقد الاجتماع الحادي والسبعون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في الفترة 16-24 يونيو/حزيران 2009 في جنيف، سويسرا، وسيخصص لتقييم أو إعادة تقييم عدد من المواد المضافة إلى الأغذية. ويمكن الحصول على جدول الأعمال التفصيلي وطلب بيانات من http://www.fao.org/ag/agn/agns/files/JECFA71_call.pdf

و <http://www.who.int/ipcs/food/jecfa/data/en/index.html>

6- وسيعقد الاجتماع الثاني والسبعون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية خلال الفترة 16-25 فبراير/ شباط 2010 في روما، إيطاليا، وسيخصص لتقييم بعض الملوثات في الأغذية. ويمكن الحصول على جدول الأعمال التفصيلي، وطلب بيانات من:

http://www.fao.org/ag/agn/agns/jecfa/JECFA72_call.pdf

و <http://www.who.int/ipcs/food/jecfa/data/en/index.html>

7- واستجابة لطلب الدورة الأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، سيعقد اجتماع فني لمعالجة المخاطر المرتبطة بالسالمونيلا والكامبيلوباكتر في لحوم الدجاج وتدابير المكافحة المحتملة لها خلال الفترة 4-8 مايو/ أيار 2009 في روما، إيطاليا. ويتوافر المزيد من التفاصيل على:

http://www.fao.org/ag/agn/agns/jemra/Jemra_Sal_Campy_Call_for_data_experts_E.pdf

و <http://www.who.int/foodsafety/micro/jemra/meetings/may09/en/index.html>

8- وطلبت الدورة التاسعة والعشرون لهيئة الدستور الغذائي من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية عقد مشاورات مشتركة بين المنظمتين بشأن المخاطر الصحية المرتبطة بميثيل الزئبق والديوكسين **dioxine-like PLBs** في الأسماك، والمنافع الصحية لاستهلاك الأسماك استنادا إلى الطلبات المقدمة من الدورة الثامنة والثلاثين لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة للأغذية. وتخطط منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لعقد مشاورات خبراء لتوفير المشورة الموجهة للفئات الفرعية من السكان المعرضة للمخاطر (مثل النساء في سن الإنجاب، والأجنة، والرضع، والأطفال والفئات المستخدمة للأسماك بمستوى عال) استنادا إلى تقييم المنافع والمخاطر المرتبطة باستهلاك الأسماك. ومن المقرر عقد مشاورات الخبراء خلال الفترة 25-29 يناير/ كانون الثاني 2010. وقد صدرت دعوة إلى تقديم معلومات وبيانات وتقديم خبراء لمشاورات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بمخاطر

ومنافع استهلاك الأسماك وتتوافر على العنوان التالي: <http://www.fao.org/fishery/nems/38944/en>
http://www.fao.org/ag/agn/agns/meetings_consultations_en.asp

9- واستجابة للشواغل التي أثارها البلدان الأعضاء بشأن الانعكاسات المحتملة على سلامة الأغذية نتيجة لتطبيق النانو تكنولوجيا على الأغذية والزراعة، ستعقد المنظمتان اجتماع خبراء مشترك بين المنظمين بشأن تطبيق النانو تكنولوجيا في قطاعي الأغذية والزراعة: الانعكاسات المحتملة على سلامة الأغذية من 1 إلى 5 يونيو/حزيران 2009 في مقر منظمة الأغذية والزراعة في روما، إيطاليا. وسيهدف الاجتماع إلى وضع وجهة نظر مشتركة بشأن الانعكاسات الحالية والمتوقعة للنانو تكنولوجيا في قطاعي الأغذية والزراعة، وانعكاساتها على سلامة الأغذية لتقاسم الدروس المستفادة من تلك البلدان التي بدأت بالفعل برامج لتقييم وإدارة شواغل سلامة الأغذية، وللموافقة على الإجراءات ذات الأولوية اللازمة لمكافحة الأخطار المحتملة على سلامة الأغذية والمرتبطة بتطبيقات النانو تكنولوجيا في الأغذية والزراعة، ولوضع توجيه بشأن الأدوار المحتملة لكل من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية في الترويج للحكومة السليمة لقضايا سلامة الأغذية المرتبطة بتطبيقات النانو تكنولوجيا. وقد عقدت منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية اجتماعا لمجموعة خبراء أساسية يومي 14 و15 مايو/أيار 2008 لمواصلة تحديد القضايا وبدء الإعداد لأوراق معلومات أساسية لاجتماع الخبراء. ويرد نطاق وأهداف هذا الاجتماع على:

http://www.fao.org/ag/agn/agns/expert_consultations/Nanotech_EC_Scope_and_Objectives.pdf

10- عقب إكتشاف فيروس إيبولا ريستون (ERV) في الخنازير لأول مرة، عقدت منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية اجتماعا طارئا للخبراء من خلال مؤتمر عن بُعد في أبريل/نيسان 2009 لتقييم وتقدير المخاطر الصحية التي يفرضها وجود فيروس ERV في الخنازير. وقد جاء هذا الاجتماع في أعقاب اجتماع طارئ آخر للخبراء عقدته منظمة الصحة العالمية في الأول من أبريل/نيسان لتقييم القدرة المرضية المحتملة لفيروس إيبولا ريستون في البشر. وخلص هذا الاجتماع إلى ضرورة اعتبار هذا الفيروس عاملا ممرضاً محتملاً للبشر، وأن وجوده في الخنازير ينطوي على انعكاسات على مناول الأغذية وسلامة الأغذية يتعين مواصلة تقييمها. ويمكن الإطلاع على مزيد من المعلومات عن فيروس ERV على العنوان التالي:

http://www.who.int/foodsafety/fs_management/infosan_archives/en/index.html

الجزء الثاني: متابعة العملية الاستشارية بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن توفير المشورة العلمية للدستور الغذائي والبلدان الأعضاء

11- أوصت "العملية الإستشارية" التي بدأت بناء على طلب الدورة الرابعة والعشرين لهيئة الدستور الغذائي التي عقدت في يوليو/تموز 2001، بأن تواصل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية إجراء "استعراض لحالة وإجراءات هيئات الخبراء بهدف تحسين نوعية وكمية المشورة العلمية ونطاقها الزمني" (الفقرة 61 من الوثيقة ALINORM 01/41). وقد بدأت العملية في 2003 واختتمت في 2007. وقدمت النتائج الرئيسية الأربع لهذه العملية إلى الدورة الثلاثين لهيئة الدستور الغذائي (ALINORM 07/30/9G). ويرد فيما يلي موجز للتطورات التي حدثت خلال السنة الماضية بشأن هذه المجالات الأربعة:

(أ) إطار منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن توفير المشورة العلمية

صدرت الآن وثيقة الإطار باللغات الانجليزية والفرنسية والأسبانية والصينية والعربية. وللإطلاع على تفاصيل عن كيفية الحصول على نسخة، يرجى الاتصال بالعنوان التالي publications-sales@fao.org أو proscad@fao.org أو بزيارة الصفحة على الويب http://www.fao.org/ag/agn/agns/advice_en.asp.

(ب) التحديد الواضح للاحتياجات (من الدستور والبلدان الأعضاء) للمشورة العلمية من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعايير الخاصة بترتيب أولويات الطلبات

تواصل كلتا المنظمتين المشاركة في ترتيب أولويات الطلبات مع مراعاة المعايير التي اقترحتها الدستور (ALINORM 05/28/3، الفقرة 75) فضلا عن طلبات الحصول على المشورة المقدمة من البلدان الأعضاء⁴. ويتضمن الجزء الثالث من هذه الوثيقة جدولاً يبين وصفاً للطلبات الحالية للحصول على المشورة العلمية المقدمة لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية من الدستور ومن البلدان الأعضاء في المنظمتين.

(ج) تحديد النهج الجديدة لتعزيز مشاركة الخبراء واستخدام البيانات من البلدان النامية في بلورة المشورة العلمية الدولية

يجري تنفيذ عدة مبادرات لتيسير ودعم بلورة ونشر البيانات من البلدان النامية حتى يتيسر الحصول على هذه البيانات بصورة أفضل لدعم المشورة العلمية. فعلى سبيل المثال، تجري حالياً دراسة إقليمية في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي لتيسير تنفيذ قاعدة بيانات بشأن البحوث العلمية وتقارير الإشراف ذات الصلة بالفيريو *Vibrio spp* في النظم الأيكولوجية البحرية ومنتجاتها في أمريكا اللاتينية. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن ذلك وعن المبادرات الأخرى في الوثيقة CX/LAC 08/16/4 - الجزء الأول.

(د) إنشاء مبادرة عالمية للمشورة العلمية ذات الصلة بالأغذية (GIFSA)

بغية معالجة مسألة استدامة توفير المشورة العلمية على وجه الخصوص، أنشأت منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية مبادرة عالمية بشأن المشورة العلمية ذات الصلة بالأغذية. وفيما يلي الأهداف المحددة لهذه المبادرة:

- تعميق الوعي ببرنامح عمل المنظمتين بشأن توفير المشورة العلمية،

⁴ وافقت الدورة الخامسة للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي (الفقرة 75 من الوثيقة ALINORM 05/28/3) على مجموعة من المعايير التالية لترتيب أولويات الطلبات المقدمة من الدستور بشأن المشورة العلمية:

- الصلة بالأهداف والأولويات الإستراتيجية على النحو المحدد في الخطة الإستراتيجية؛
- تحديد واضح للنطاق والأهداف ذات الصلة بالطلب فضلاً عن تحديد واضح للطريقة التي ستستخدم بها المشورة في عمل الدستور؛
- الأهمية والطابع الملح لوضع أو تطوير نصوص الدستور مع مراعاة صحة البشر و/أو أهمية المسألة لتجارة الأغذية واحتياجات البلدان النامية؛
- توافر المعارف والبيانات العلمية اللازمة لإجراء تقييم المخاطر أو بلورة المشورة العلمية؛
- الأولوية المتقدمة التي تسندها هيئة الدستور الغذائي للمسألة.

- تعبئة الموارد التقنية والمالية والبشرية لدعم توفير المشورة العلمية في مجال سلامة الأغذية والتغذية،
- تحسين التوقيت الملائم لتوفير المشورة العلمية من جانب المنظمين، مع ضمان مواصلة أعلى مستويات السلامة والجودة.

12- ويتمثل التركيز الرئيسي لهذه المبادرة في إنشاء آلية لتيسير توفير الموارد من خارج الميزانية لنشاطات المشورة العلمية. وتقبل المساهمات من الحكومات والمنظمات والمؤسسات وفقا للقواعد المعمول بها في المنظمين. وسيحتفظ بحسابين منفصلين، واحد في منظمة الصحة العالمية والآخر في منظمة الأغذية والزراعة. وتدير لجنة مشتركة من المنظمين المبادرة العالمية للمشورة العلمية ذات الصلة بالأغذية، ووضعت الإجراءات لضمان تخصيص جميع الموارد التي تقدم من خلال المبادرة للنشاطات بطريقة مستقلة وشفافة مع مراعاة معايير ترتيب أولويات النشاطات التي وافق عليها الدستور والمنظمتان، والاحتياجات النوعية للبلدان الأعضاء في المنظمين. وخلال هذه الفترة، تلقت منظمة الأغذية والزراعة مساهمات من إيطاليا والولايات المتحدة لهذه المبادرة العالمية (GIFSA).

13- للحصول على معلومات أخرى ومشورة بشأن تقديم الهبات/المساهمات، يرجى الاتصال بالسيدة دومينيك دي بياز، شعبة المساعدات في مجال السياسات وتعبئة الموارد Dominique.DiBiase@fao.org هاتف + 39 06 57052170 في منظمة الأغذية والزراعة؛ والسيد يورجن شلوندت، إدارة سلامة الأغذية والأوبئة الحيوانية والأمراض التي تحملها الأغذية في منظمة الصحة العالمية (schlundtj@who.int) هاتف + 41 22 791 3445

الجزء الثالث: حالة طلبات الحصول على المشورة العلمية من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

14- تواصل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، لدى ترتيب أولويات طلبات الحصول على مشورة علمية، مراعاة مجموعة المعايير الخاصة بترتيب الأولويات التي اقترحها الدستور (ALINORM 05/28/3، الفقرة 75) فضلا عن طلبات المشورة المقدمة من البلدان الأعضاء وتوافر الموارد. وفيما يتعلق بالمعايير الموصى بها للمنظمين لترتيب أولويات الطلبات المقدمة من الدستور للحصول على المشورة العلمية، رأت المنظمتان أنها شاملة وتغطي جميع الأوضاع المحتملة. ويبين المرفق طيا الطلبات التي وصلت بصورة مباشرة من هيئة الدستور الغذائي وهيئاتها الفرعية فضلا عن الاجتماعات التي تخطط المنظمتان لعقدتها استجابة لطلب من البلدان الأعضاء، ويقدم المرفق الحالة الشاملة للطلبات الخاصة بالمشورة العلمية التي تلقتها المنظمتان حتى مارس/ آذار 2009.

JOINT FAO/WHO ACTIVITIES ON PROVISION OF SCIENTIFIC ADVICE ON FOOD SAFETY
STATUS OF REQUESTS FOR FAO/WHO SCIENTIFIC ADVICE (March 2009) ⁵

TABLE 1

In prioritizing the requests for scientific advice to be addressed, FAO and WHO continue considering the set of criteria for the prioritization proposed by Codex (ALINORM 05/28/3, para. 75) as well as the requests of advice from Member Countries and the availability of resources. The table below presents the overall status of pending requests for scientific advice received by FAO/WHO as of **March 2009**.

#	Request for Advice	Originator	Reference	Required Action by FAO/WHO	Status of Planning/Implementation	Estimated Cost (US\$) ⁶	Expected Output by Codex
1	Safety evaluation of residues of veterinary drugs in foods	CCRVDF	17 th Session ALINORM 08/31/31, para. 83-94 and Appendix VII.	Joint FAO/WHO Committee on Food Additives (JECFA)	Completed by the 70 th JECFA (Geneva, Switzerland, 21–29 October 2008) Report to be published in April 2009	250, 000	Maximum Residue Limits or other advice as appropriate.
2	Safety evaluation of food additives	CCFA	40 th Session ALINORM 08/31/12, para. 167-173 and Appendix XIV	Joint FAO/WHO Committee on Food Additives (JECFA)	Planned for 71 st JECFA (Geneva, Switzerland, 16-24 June 2009)	250,000	Maximum levels, Specifications for food additives, or other advice as appropriate

FAO and WHO express appreciation to those governments who have contributed to support FAO/WHO scientific advice activities, either through direct financial support, facilitation of meetings at national institutes, and technical input by national experts. Figures indicate cost of pending actions related to each activity. Figures do not consider staff costs. ⁵

Total costs for FAO/WHO, including publication of reports, but excluding staff costs. ⁶

#	Request for Advice	Originator	Reference	Required Action by FAO/WHO	Status of Planning/Implementation	Estimated Cost (US\$) ⁶	Expected Output by Codex
3	Risk assessment of contaminants in food	CCCF	2 nd Session ALINORM 08/31/41, para.173-190 and Appendix XIII	Joint FAO/WHO Committee on Food Additives (JECFA)	Planned for 72 nd JECFA (Rome, Italy, 16-25 February 2010)	300,000	Maximum Limits or other advice as appropriate
4	Assessment of benefits and risks of the use of “active chlorine” in food processing.	CCFAC CCFH CAC	37 th Session ALINORM 05/28/12, para. 108 and Appendix XV 36 th Session ALINORM 04/27/13, para. 158 37 th Session ALINORM 05/28/13 paras 170–174 29 th Session requested FAO/WHO for scientific advice, ALINORM 06/29/41, para. 225.	TOR of Expert Consultation specified by 37 th CCFH and 37 th CCFAC. 29 th CAC supported this request asking for scientific advice accordingly.	Expert consultation was implemented in May 2008. Report to be completed by mid 2009.	200, 000	Recommendations regarding the safe use of chlorine-containing disinfectants and alternatives.

#	Request for Advice	Originator	Reference	Required Action by FAO/WHO	Status of Planning/Implementation	Estimated Cost (US\$) ⁶	Expected Output by Codex
5	Fresh produce – Control of microbial hazards.	CCFH	38 th Session ALINORM 07/30/13 paras 224–231, Appendix VI. 39 th Session ALINORM 08/31/13 Paras 160–163.	Implementation of a series of expert meetings to provide scientific advice on a range of fresh fruit and vegetables in order of priority from a global perspective.	Step wise approach to elaborate scientific advice adopted. Phase 1 of data collection and initial expert meeting on ranking of priorities implemented and report provided to 39 th CCFH Phase 2 expert meeting implemented from 5 to 9 May 2008 in Bangkok, Thailand to develop specific scientific advice on leafy green vegetables and report is available.	200, 000	Development of commodity-specific annexes for the “Code of Hygienic Practice for Fresh Fruits and Vegetables”. Leafy vegetables and herbs will be the first commodity group to be addressed. Additional commodities may be selected and prioritized by CCFH.

#	Request for Advice	Originator	Reference	Required Action by FAO/WHO	Status of Planning/Implementation	Estimated Cost (US\$) ⁶	Expected Output by Codex
6	Evaluation of residues and toxicology of pesticides for the establishment of acceptable intake levels and of MRLs.	CCPR	39 th Session ALINORM 07/30/24 paras 35, 41-43, 57, 67, 69, 75, 77, 78, 80, 82, 89, 97, 99, 104, 115, 116, 127, 134, 179, 216, 224 and Appendix VIII. 40 th Session ALINORM 08/31/24, paras 38, 42, 44, 47, 54, 57,-69, 96, 75, 77, 94, 101, 115, 139, 162, 170 and Appendix X	Joint FAO/WHO Meeting on Pesticide Residues.	JMPR Meeting implemented from 9-18 September 2008 for evaluation of 28 pesticides. Report posted on the FAO/WHO website and Evaluations published at the FAO and WHO websites Report provided to 41 st CCPR in 2009. Next JMPR session 16-25 September 2009, Geneva	370, 000	Maximum Residue Limits or other advice as appropriate.

#	Request for Advice	Originator	Reference	Required Action by FAO/WHO	Status of Planning/Implementation	Estimated Cost (US\$) ⁶	Expected Output by Codex
7	Joint WHO/FAO Project Updating the principles and methods of risk assessment for chemicals in food	Melbourne Conference	Melbourne Conference Report 35 th Session ALINORM 03/24A paras 20–31.	Develop guidance document on updated principles and methods of risk assessment for chemicals in foods to replace EHC 70 and 104.	Several workshop reports are published on the web. Draft document published for public comments. Final consultation held in Seoul, Republic of Korea, supported by KFDA, 11 to 14 November 2008. Publication foreseen in 2009.	80, 000	Harmonized methods for risk assessment of chemicals in foods to be applied within the provision of scientific advice to Codex.
8	Risks and Benefits of consumption of fish and other seafood	38 th CCFAC, paras 191–193 CAC	29 th Session ALINORM 06/29/41, para 195.	FAO/WHO advice on the health risks and health benefits associated with the consumption of fish and other seafood	A preliminary meeting 28–30 May 2007 was implemented to agree next steps and scope of the work. Expert Consultation is planned to be held from 25th to 29th of January 2010. Extrabudgetary resources available.	120, 000	Develop methodology for risk and benefit assessment. Guidance document on the safe consumption of fish taking sensitive subpopulations into account.

#	Request for Advice	Originator	Reference	Required Action by FAO/WHO	Status of Planning/Implementation	Estimated Cost (US\$) ⁶	Expected Output by Codex
9	Risk mitigation options for <i>Salmonella</i> in bivalve molluscs	CCFFP	29 th Session ALINORM 08/31/18 paras 89-93.	Expert elicitation and consultation to evaluate the impact of microbiological criteria and sampling plans applied to harvesting areas and product lots as a means of reducing the risk from <i>Salmonella</i>	Preliminary planning under way. Extra budgetary resources required to support this activity.	80,000	Use of the scientific advice to review microbiological criteria for <i>Salmonella</i> in bivalve molluscs and if necessary, use the scientific advice to guide the selection of appropriate criteria

#	Request for Advice	Originator	Reference	Required Action by FAO/WHO	Status of Planning/Implementation	Estimated Cost (US\$) ⁶	Expected Output by Codex
10	Decision-tree approaches for the evaluation of veterinary drugs	JECFA Subsequently supported by CCRVD	17 th Session ALINORM 08/31/31 paragraph 119.	Convene several expert groups to develop a detailed decision tree approach for the evaluation of veterinary drugs, which provides greater flexibility in the advice that JECFA can provide on issues relating to the potential human health effects of residues of veterinary drugs	First draft of working document prepared and discussed at 70 th JECFA, provided to 18 th CCRVDF for preliminary input Extra budgetary resources will be required to support this activity	To be determined	Change in current work process and interaction with JECFA. Use the output to assist in the development of risk management guidance on veterinary drug residues, including for compounds without ADIs and MRLs
11	Scientific evaluation of measures for the control of <i>Salmonella</i> and <i>Campylobacter</i> in poultry and a risk-based decision tool to facilitate their management.	CCFH	40 th Session ALINORM 09/13/40	Implement an expert meeting to evaluate potential control measures and develop a user friendly web-based decision support tool.	Preliminary planning underway. Extra budgetary resources required to support this activity.	200,000	Use of the scientific advice to facilitate the development of the guidelines for the control of <i>Salmonella</i> and <i>Campylobacter</i> in poultry and the decision support tool to complement the Codex guidelines.

TABLE 2

FAO/WHO Expert Meetings not directly requested by the Codex Alimentarius Commission

#	Request for Advice	Originator	Reference	Required Action by FAO/WHO	Status of Planning/Implementation	Estimated Cost (US\$) ⁽¹⁾	Expected Output
1	Nanotechnology	FAO		Joint FAO/WHO Expert Meeting on the Application of Nanotechnologies in the Food and Agriculture Sectors: Potential Food Safety Implications	Core group meeting held on 14–15 May 2008 Expert meeting will be held on 1-5 June 2009 at FAO Headquarters, Rome, Italy.	100,000	Scientific advice on food safety implication of nanotechnologies applied to food and agriculture sectors with particular attention to nanoparticles in foods
2	Pesticide Specifications	FAO/WHO	Memorandum of understanding between FAO and WHO http://www.fao.org/AG/AGP/AGPP/Pesticid/ and public health	Meetings of the Joint FAO/WHO Meeting on Pesticide Specifications (JMPS)	The 7 th JMPS implemented in Germany in June 2008. Report posted on the FAO/WHO website Next session, 8 th JMPS will be held from 3 to 7 June 2009 in San Salvador, El Salvador.	150,000	FAO and WHO Specifications for pesticides to be used in agriculture and public health sectors